

X: En castellà, perquè és més important el castellà que el català.

X: En català perquè és la llengua oficial d'aquí i després el castellà.

A L'ESCOLA US HAN ENSENYAT EL CATALÀ. NO US FA NOSA. A CASA PARLEU EL CATALÀ UNS I ALTRES EN CASTELLÀ. SI CADA VEGADA ES PARLÉS MÉS EL CASTELLÀ, PODRIA PASSAR QUE EL CATALÀ ES DEIXÉS DE PARLAR?

QUÈ HAURIA DE PASSAR PERQUÈ ES MORÍS?

X: Perquè si ara parlem molt en castellà i molts anys així el català s'olvida.

X: Passaria igual com les pessetes que vindria a ser que el català es parla molt poc. Segurament hi haurà menys gent que parli el català.

US SEMBLARIA BÉ QUE UNA LLENGUA COM EL CATALÀ ES PERDÉS...

X: Jo si es perdés el català no m'agradaria, però si es perdés el xinès no m'importaria.

PERÒ HEM DE PENSAR EN TOTHOM!

ARA PODEU APORTAR IDEES, PROPOSTES... SI UNA LLENGUA TÉ MÉS PARLANTS QUE L'ALTRA, COM ES PODRIA COMPENSAR...

X: Que als bars, a les tendes parlessin en català, que la gent aprenguessin en català, la tele... més canals en català.

X: Que algunes reunions que es fan en castellà es fessin en català.

HEU DIT MÉS TV EN CATALÀ, MES MITJANS DE COMUNICACIÓ I QUE LA GENT S'ANIMÉS A PARLAR-LO. SI AIXÒ ES FES SERIA ANAR EN CONTRA DEL CASTELLÀ?

X: No, si el català està desapareixent, ho hi ha menys gent que el parla, doncs així aniria bé.

X: A mi no m'agradaria que tot es fes en català, perquè jo entenc més el castellà.

AGRAÏMENTS

CEIP PONT DE LA CADENA

6è

Molins de Rei

Joan, Elisenda, Carolina, Emilia, Marga, Jorge, Kader

EL CATALÀ, A L'ESCOLA L'HEU ESTUDIAT, EL COMPRENEU, EL LLEGIU I L'ESCRIVIU, PERÒ DIUEN QUE CADA COP S'UTILITZA MENYS. QUÈ PENSEU QUE DEU PASSAR, QUINES CAUSES PODEN HAVER-HI? US SAP GREU QUE PASSI AIXÒ? COM HO VEIEU?

Carolina: Jo crec que el castellà està més de moda i per això parlen més en castellà

Elisenda: Que jo crec que sempre els que parlen català ens tenim d'adaptar i els que parlen castellà casi mai parlen en català.

Jorge: Que...jo crec que això que parlem més castellà és perquè els immigrants venien d'Extremadura, d'Andalusia, des d'aquells llocs...per això parlem més en castellà.

Joan: Perquè els jocs de la X són en castellà...

Kader: El castellà sempre se sap parlar més.

Jorge: Per exemple, els meus pares han vingut d'Andalusia, però parlen una mica en català, no el parlen molt bé.

Carolina: Jo crec que és per allò de Franco, perquè abans s'estudiava més el castellà. Els pares estudiaven més el castellà...

Elisenda: Que com que la gent s'ha acostumat, des de petit, a parlar el castellà, doncs ara tenen més habitudat parlar el castellà que el català i entre ells parlen en castellà.

Emilia: Que hi ha molta gent que de petita estudiava a l'escola castellà i després quan va sortir de l'escola va tenir que estudiar català per parlar amb els demés i ara la majoria parla en castellà.

Jorge: Jo crec que va ser per culpa de Franco, perquè Franco no deixava que aquí estudiessin català a l'escola.

Kader: Diu mon pare que abans, Franco, a les escoles, no deixava estudiar ... i quan va ser més gran i va morir Franco va tenir que estudiar el català pel seu treball.

Elisenda: Jo crec que la gent que ve de països que parla castellà, tindria que acostumar-se a que li parlessin en català per entendre'l i escriure'l.

Joan: Jo crec que els nens que vénen d'Andalusia o Extremadura parlen en castellà al carrer, després ho sentim nosaltres i se'ns queda. Que també al carrer hi ha molts nens grans fatxes que ens obliguen a parlar castellà, sobretot a l'ESO.

Jorge: El que ha dit el Joan depèn de quin institut vagis ...et passa que tens que parlar...(...) t'obliguen a parlar castellà.

QUI OBLIGA?

Jorge: Els nens.

Kader: Jo crec que ara estan fent que es parli més el català, perquè a l'escola ara el català és a totes les assignatures, menys el castellà i l'anglès.

Marga: Que com has dit tu, de lo de Franco... no té perquè no aprendre català, perquè el meu pare va créixer quan Franco estava i ell sap català...

Jorge: Que el meu pare també va aprendre, però no molt per lo de Franco i això... de l'institut, obliguen més els nens, perquè les nenes van a uns altres grups, ja no obliguen a les nenes.

Carolina: Això que ha dit el Joan i el Jorge que a les nenes no obliguen, perquè les nenes són més dèbils i llavors no t'obliguen.

Elisenda: El meu pare va venir d'Andalusia i ara parla molt bé el català i la meva àvia també va venir quan era ja gran i vol que li parlem el català, perquè ella l'entén i el podrà aprendre a parlar.

Kader: La meva mare i el meu pare diuen que els seus pares tenien que parlar el català a casa perquè a fora ...

Joan: La meva iaia, no sabia parlar català, va anar a un curset i ara sap bastant bé, el català.

Marga: La meva àvia no és d'aquí, però encara que parlin en castellà m'entenen en català, perquè els hi vaig acostumar, perquè el meu pare només parla català. Si per exemple jo li parlo castellà, ell no em contesta, li tinc que parlar català.

Jorge: La meva mare ara ha buscat un treball i ara li parlen en català. I ara va aprenent més, perquè nosaltres li estem ajudant a adaptar-se i ho parla bastant bé.

Emilia: Que hi ha gent que és castellana i tu li parles en català i et gira la cara, en canvi nosaltres ens hem d'adaptar a ells, i ells a nosaltres no s'adapten.

Jorge: La meva mare té un novio a Madrid i no sap el català i ara li estem ensenyant el català, perquè sinó no trobarà feina aquí a Barcelona.

HEU PARLAT D'ADAPTACIÓ...

Emilia: Jo trobo que tindrien d'adaptar-se ells a nosaltres i no nosaltres a ells, perquè estem a Catalunya.

QUÈ OPINEU ?

Jorge: Jo crec que com estem a Catalunya tenim que parlar català, però si no en saben com volen que parlin català?

Elisenda: Jo crec que si no el saben, amb els amics i la gent que està al seu voltant li tenen d'anar parlant el català i dient-li què significa (...) una nena que va venir a l'escola i li parlaven en català i ella el va aprendre força ràpid, el català.

Joan: També els que vénen de fora podrien anar als cursets de català i aprendre, però com ja són bastant grans de 30 o 34 anys, ja no volen anar o que estan treballant...

Carolina: El nostre professor va immigrar aquí a Catalunya. Era d'Andalusia i es va tindre que acostumar a l'idioma del català i ara el sap molt bé.

Kader: Que els que vénen del Marroc, els immigrants, parlen sempre en castellà i no volen acceptar la llengua que és el català de Catalunya.

Marga: La meva mare va néixer aquí a Catalunya, però com els meus avis estan acostumbrats a parlar castellà, ella no va aprendre català, llavors amb el meu pare i a mi, segons on treballa li parlen en català, i ella ens va dient que li parlem en català per ajudar-la una mica.

Emilia: Ma mare va venir de Galícia i els meus avis també i la meva mare va aprendre català (...) però els meus avis (...) m'entenen, però a l'hora que han de parlar català ells no treuen ni una paraula.

HEU DIT QUE LA GENT QUE ARRIBA DE FORA TÉ TENDÈNCIA A NO ADAPTAR-SE, QUE LA GENT GRAN NO POT APRENDRE EL CATALÀ, PERÒ QUE L'ENTENEN, HEU PARLAT DELS JOCS...

Joan: Et posen les instruccions, però t'ho posen en castellà, anglès, francès, menys en català. També ho podrien posar en català!

Marga: A Vilafranca, jo de petita tenia molts jocs en castellà i un dia el meu germanastre, que té 20 anys, i em va dir vine, Marga, que farem una cosa... i vam agafar les instruccions i ens vam posar a traduir les instruccions al català. I ara tenim les nostres en català.

Jorge: Que agafin els jocs i els posin en català una mica ...perquè si vas parlant i jugant per exemple, si et tires un anys jugant aquest joc, sempre estàs parlant en castellà...

Marga: N'hi ha molts jocs en català que posen el castellà, també podrien posar el del català.

Elisenda: A nosaltres, el nostre professor ens fica treballs que tenim que buscar a Internet i tot això i a Internet sempre posen les coses en castellà i nosaltres ens ho hem de traduir, però a vegades fiquen en català, però fiquen més en castellà que en català.

Kader: Els jocs aquests també podrien fer un esforç perquè fossin en català.

AIXI CREIEU QUE TOTES LES INFORMACIONS QUE ENS ARRIBEN LA MAJORIA SÓN EN CASTELLÀ?

Jorge: Sí perquè tot és www.es.... que posin també punt cat.

HEU PARLAT DE GRUPS QUE OBLIGUEN A PARLAR CASTELLÀ ALS INSTITUTS QUÈ EN SABEU?

Marga: Que els qui fan això són més o menys els gammers (és que no se com es diu) que estan acostumbrats a parlar el castellà i si els parles català tan et poden donar un cop de puny...

LES LLENGÜES TOTES MEREIXEN RESPECTE, NO OCUPEN LLOC I QUÈ EN PENSEU... SI SABEU QUE ALS INSTITUTS D'AQUÍ HI HA AQUESTS GRUPS...

Kader: Sí, els catarrufos són els que parlen en català i els fatxes els que parlen en castellà i neutres són els que no són de ningun ...

HI HA MOLTS GRUPS...

Marga: La meva germana va a l'institut i mai ha vist això.

Carolina: Aquests nois són uns gamberros. No tenen dret a fer això, perquè si a un li agrada més el català que el castellà, no tenen de fer-ho. És una injustícia. Si volen parlar en català...

Elisenda: Que jo crec que això... que si parles català et fan algo que si tu vols parlar el català està a Catalunya i no et poden fer res, perquè tu parles la llengua que vols i és més normal el català que el castellà.

Jorge: També n'hi ha un altre que es diuen independentistes que volen que Catalunya s'independitzi d'Espanya i aquest grup crema banderes...

HEU PARLAT DE FATXES, CASTELLANS, INDEPENDENTISTES, CATALANS, CATARRUFOS, NEUTRES...

Carolina: El meu germanastre va a l'institut de Corbera i allà no hi ha ni catarrufos ni fatxes, perquè hi ha guàrdies civils perquè no passi res i quan pinten allà a les parets els dies que no fan cole es passen dos o tres mesos netejant el col·legi.

HEU COMENTAT QUE LA GENT QUE VE DEL MARROC I QUE PARLA CASTELLÀ...

Carolina: Perquè no els agrada parlar català, perquè diuen que és una merda parlar en català. Jo crec que és per no aprendre'l.

Elisenda: La gent que ve del Marroc i parla el castellà en comptes de venir a Catalunya tindria d'anar a un país que parlin castellà i si ve a Catalunya, doncs que parlin en català.

Emilia: Que no parlen en català, perquè la majoria de persones els hi parlen en castellà i ells acaben aprenent el castellà i no arriben mai a aprendre'l.

Marga: Jo crec que parlen més castellà, perquè per arribar a Catalunya han de passar per molts llocs ...

(...)

AGRAÏMENTS

CEIP VALL PALAU

6è

Sant Andreu de la Barca

EL CATALÀ, A L'ESCOLA L'HEU ESTUDIAT, EL COMPRENEU, EL LLEGIU I L'ESCRIVIU, PERÒ DIUEN QUE CADA COP S'UTILITZA MENYS. QUÈ PENSEU QUE DEU PASSAR? QUINES CAUSES PODEN HAVER-HI? US SAP GREU QUE PASSI AIXÒ... COM HO VEIEU?

FEM CIÈNCIA FICCIÓ...IMAGINEU-VOS QUE EL CURS VINENT A L'ESCOLA NOMÉS ES PARLÉS EN CASTELLÀ I ANGLÈS COM HO TROBARÍEU?

X...Incorreccte perquè la llengua s'ha de conservar, perquè és d'aquest país.

X: Seria injusta, perquè totes les llengües són igual d'importants. Poden haver-hi dues llengües.

X: Seria injusta perquè els catalanoparlants, com parlarien si no?

X: És injust perquè a Catalunya es parla el català i es té de conservar.

X: Els catalans tenim derecho a hablar en català, perquè som de Catalunya.

US PLANTEJARÉ UNA ALTRA QÜESTIÓ. DIEU QUE PER ALS CATALANS SERIA INJUST AIXÒ. QUÈ CREIEU SOBRE LES LLENGÜES QUE DIUEN QUE ES MOREN. QUÈ HA DE PASSAR PERQUÈ UNA LLENGUA ES MORI.

X : Quan ningú la parla.

CREIEU QUE EL CATALÀ ESTÀ EN PERILL? TOTS DIEU QUE S'HAURIA DE CONSERVAR, PERQUÈ ÉS UNA LLENGUA COM TOTES. QUÈ S'HAURIA DE FER PERQUÈ TINGUI BONA SALUT I PUGUI CONTINUAR EXISTINTINT EN UN FUTUR...

X: Que el català es parli a tot el món.

X: Que molta gent el parl.

X: Que el parli la majoria de Catalunya, perquè es conservi.

X: : Que segueixin ensenyant el català a totes les generacions.

X: Jo crec que s'ha d'ensenyar el català i no només parlar-lo a l'escola amb el amics, al barri...

QUÈ US SEMBLA AIXÒ QUE ACABA DE DIR. QUÈ OPINEU?

X: La meva opinió és que si és un castellanoparlant no té perquè parlar català, si ell és castellà i no sap parlar català.

X: Que els castellanoparlants si volen parlar en castellà que parlin i si volen parlar català també, però que no sigui tot obligatori o tot en castellà o tot en català, sinó que donin espai a dues llengües.

X: Si una persona no sap parlar en castellà, pues se l'ensenya.

X : Que si en un barri des de sempre són castellanoparlants, si no volen parlar català no tenen perquè parlar-lo.

X: Jo no em referia a que no es parlessi el català, sinó a que es parlés un mica més. No a parlar-lo una estona sinó una mica més.

TENIU ALGUNA IDEA PER MOTIVAR ELS JOVES A PARLAR MÉS EL CATALÀ? ARA HI HA MOLTES LLENGÜES I ÉS UNA RIQUESA, PERÒ SI EL CATALÀ CADA COP ES PARLA MENYS...

X: Que a les escoles posessin més estones de català o per exemple a religió que parlaven en castellà.

X: Jo crec que es podria fer que a les escoles, les assignatures es parlessin majoritàriament en català i en castellà només la llengua castellana i les que vagin millor per traduir ...

X: Conservar-lo amb més anuncis per televisió, propagandes, i a les escoles.

X: Si algú no sap hablar català que l'ajudi el seu company.

AQUI HAN SORTIT DUES IDEES: SI ALGÚ NO EN SAP QUE EL COMPANYY L'AJUDI I HI HAGI MÉS ANUNCIS QUE AJUDIN I ESTIMULIN LA GENT A PARLAR EL CATALÀ. RELACIONAT AMB AIXO...SEMBLA QUE LA MAJORIA DIEU QUE EL CATALÀ S'HA DE MANTENIR. LA MAJORIA L'HEU APRÈS A L'ESCOLA I EL CASTELLÀ L'HEU APRÈS A CASA I EL SABEU MOLT BÉ ...ALESHORES PER MANTENIR-LO HEU DIT QUE ÉS IMPORTANT QUE ELS AMICS QUE PARLEN CATALÀ AJUDIN ALS QUE NO EL PARLEN.

X: Jo vull dir una cosa que a la TV posin més cadenes en català, només hi ha TV3 i el canal 4. Només n'hi ha dos.

X: Els que saben molt català que el parlin amb els altres i així els que vénen d'un altre país que l'ajudi...

I COM ES POT FER PER AJUDAR A L'ALTRE A APRENDRE UNA LLENGUA NOVA? AMB LA SEVA LLENGUA ,QUE JA LA SAP, O AMB EL CATALÀ?

X: Totes les persones que no són espanyoles tenen dret a parlar català i aprendre'l.

X: Jo crec que es podria posar subtítol en català quan es parla en castellà i a l'inrevés.

X: Que els esplais i les escoles aquestes que fan de música i tot això, les que siguessin de Catalunya que ho fessin en català.

X: Fer com hi ha anglès extraescolars, fer català extraescolar, que hi hagués una altra classe de català.

X: El català és una llengua molt bonica.

I EL CASTELLÀ TAMBÉ .CREIEU QUE HI HALLENGÜES MÉS BONIQUES QUE ALTRES

X : A mi em mola.

X: Jo crec que es podria fer també que les pelis que es fan en castellà es fes la mateixa en català.

X: Crec que la gent que le gusta les dues llengües, perquè les dues llengües són boniques, i l'anglès, també.

TENIU ALGUNA ALTRA COSA A DIR SOBRE EL TEMA. HI HA ALGÚ QUE NO HA DIT RES...

X: Si el català fora més fàcil lo parlaria més gent.

X: Que no hi haguessin tants verbs.

X: Podríamos componer una canción para que se salve el catalán.

X: Jo crec que el català és molt important .

I LA TEVA LLENGUA QUINA ÉS, D'ON ETS?

X: Del Marroc.

X: Els videoclip que surten en anglès (...) posar a baix la traducció en català.

AGRAÏMENTS

CEIP J.J. ORTIZ

6è

Sant Andreu de la Barca

Montse, Maribel, Joana, Cintia, Elba, Manuel, Mustafà

EL CATALÀ, A L'ESCOLA L'HEU ESTUDIAT, EL COMPRENEU, EL LLEGIU I L'ESCRIVIU, PERÒ DIUEN QUE CADA COP S'UTILITZA MENYS. QUÈ PENSEU QUE DEU PASSAR, QUINES CAUSES PODEN HAVER-HI? US SAP GREU QUE PASSI AIXÒ? COM HO VEIEU?

Mustafà: Jo crec que el català no es parla molt que com hi ha molta gent que no sap parlar català que ve d'altres països

QUINA EXPLICACIÓ DONARÍEU QUE EN LLOC DE PARLAR EL CATALÀ, LA GENT ELS PARLA EN CASTELLÀ...

Cintia: Jo crec que és perquè hi ha gent que està acostumada a parlar castellà i a l'escola quan està a classe parla català, però després quan surt al pati o està amb els amics, parla en castellà. (...) i la seva casa també parlen castellà.

Joana: Jo crec que també tenen tendència a aprendre el castellà, perquè aquí a Catalunya parlem en català, però a fora és més comú parlar el castellà.

ARA FARÉ D'ADVOCAT DEL DIABLE... A LA GENT QUE VE DE FORA SE L'AJUDA MÉS SI SE LI PARLA EN CASTELLÀ ...

Mustafà: Això és com jo que he vingut del Marroc i no sabia res, ni català ni castellà. Vaig començar a anar a l'escola i quan ja he anat a l'escola, els nois i la mestra em parlaven en català i de mica en mica anava aprenent.

QUÈ US SEMBLA LA SEVA EXPERIÈNCIA... SI TOTHOM LI HAGUÉS PARLAT EN CASTELLÀ QUÈ LI HAURIA PASSAT ?

Cintia: Que el català li costaria més aprendre'l.

Elba: Jo crec que hi ha molta gent de fora que ve aquí, que aprenen a parlar castellà (...) crec que també podrien aprendre a parlar català, perquè és una llengua d'aquí...

SEMBLA QUE HEU DIT QUE LA GENT AL CENTRE PARLA CATALÀ, PERÒ LA TENDÈNCIA AMB ELS AMICS ES PARLAR EN CASTELLÀ, AMB ELS AMICS AMB LA FAMÍLIA HEU PARLAT DE COSTUM, QUE EL PARLA MÉS GENT...PERÒ EL MUSTAFÀ HA DIT QUE ELL PARLA CATALÀ, PERQUÈ LA GENT LI VA PARLAR EN CATALÀ. AIXÍ QUÈ POT AJUDAR MÉS ...

Elba: Em sembla bé que si una persona ja sap el castellà a casa seva aprengui el català.

QUÈ DIRÍEU PER AJUDAR A MOTIVAR LA GENT A PARLAR EN CATALÀ...

Elba: Doncs jo... si jo fos castellana, i em parlessin en català intentaria parlar en català.

AIXÍ CREIEU QUE S'HA DE PARLAR EN CATALÀ A LES PERSONES QUE NO EL PARLEN...

Mustafà: Jo aniria a l'ajuntament i diria que posessin més escoles per parlar català.

PERÒ AQUÍ JA PARLEU CATALÀ...NO?

Joana: Per motivar-los també en altres idiomes, fan un mes o dos mesos gratis o pagant menys, per aprendre ...

Elba: Parlar més, a casa, amb els amics, escoltant música, a la TV Així t'acostumaràs més...

M'HAN DIT QUE HI HA PERSONES QUE NO VOLEN PARLAR CATALÀ, ES PENSEN QUE SI HO FAN PERDEN LA SEVA IDENTITAT. QUÈ ELS DIRÍEU A LA GENT QUE PENSA AIXÒ.

Montse: Jo crec que si a l'escola parlem català i si véns d'un altre país i a casa parles el teu idioma d'origen, no ho perderies.

Maribel: Hi ha una noia a classe que parla català a la seva casa i aquí no vol parlar el català, perquè tots parlem en castellà a l'hora del pati.

VOLS DIR QUE LES PERSONES QUE PARLEN CATALÀ A CASA SEVA, AQUÍ PARLEN CASTELLÀ...

Cintia: Jo crec que és important aprendre molts idiomes, perquè si vas a un país tens que saber parlar el seu idioma per saber comunicar-te, per fer amics, per anar a comprar, per entendre...

Elba: Jo tinc una amiga que es pensa que si parla català es pensa que a lo millor ... Estaria bé que parlés el català (...) Moltes vegades li estem dient que intenti parlar el català, però diu que no vol.

Mustafà: Jo crec que jo que he vingut d'un altre país i estic aprenent el català i el castellà, no? I perquè no s'oblidi el meu idioma, els dissabte i els diumenges que no faig re, vaig a una escola d'àrab.

HEU DIT QUE HI HA ALGUNES NENES QUE A CASA PARLEN CATALÀ I AQUÍ EL CASTELLÀ ES MAJORITARI. AQUESTES NENES SE SENTEN EN MINORIA I ELS COSTA MANTENIR LA SEVA LLENGUA. QUÈ EN PENSEU ?

Joana: Jo no crec que això estigui bé. Tindrien de parlar amb les noies que tenim al pati (...) que ..

Cintia: Això de la gent que parla català a la seva casa i quan surt al pati parla castellà. Jo crec que ella o ell pot parlar català, com parla a casa ...

Elba: A casa parlo mig català i mig castellà, com he dit abans. Però jo aquí parlo més castellà, perquè totes parlen en castellà, vale. I també hi ha alguna nena que és catalana, però no sé per què totes parlen castellà...

HAS DIT NO SÉ PER QUÈ? POTSER LES PERSONES QUE PARLEN CATALÀ EN EL MOMENT QUE HI HA UNA ALTRA PERSONA QUE NO EL PARLA, PERÒ L'ENTÉN, HI HA L'HÀBIT DE CANVIAR DE LLENGUA...

Montse: Pues que a lo millor tenen la tendència de parlar castellà a casa seva. I quan veuen a una persona que està parlant en castellà...

I LES PERSONES QUE PARLEN CATALÀ A CASA SEVA?

Joana: La meva mare també és de Sevilla. Ella entén, no parla molt bé el català...les professores d'aquí el col·legi li parlaven primer en català i quan veuen que ella continuava parlant castellà, perquè ella no sap català...suposo que pensen que si parlen català a lo millor no els entén.

I QUÈ PENSA LA TEVA MARE DE TOT AIXÒ?

Joana : A ella li dóna igual, perquè l'entén. Jo a vegades miro la tele TV3 O k3 i ella també l'entén

Cintia: A les cases parlen en català, perquè la família és catalana i llavors comencen a parlar-li en català quan és petit i llavors ja té la costum de parlar en català.

Elba: La meva mare entén el català, a vegades parla el català una mica, així raro. Ho prova. El meu pare li parla en català.

Mustafà: En el cas de la meva mare, com hem vingut del Marroc i ella no ha anat a cap escola a estudiar ni res, no sap ni parlar català ni castellà i sortim al mercat i de mica en mica va aprenent.

Manuel: Al meu carrer hi ha un nen que parla català. El meu pare no sabia res de català i com ve molt a casa meva, el meu pare li va parlant una mica en català...

Joana: Això que ha dit la Cintia i això que has plantejat tu de que estàs parlant en català...Les altres persones segur que pensen que li serà més fàcil entendre si li parlen en castellà que en català.

Elba: Jo parlo castellà amb les meves amigues. Des de petites vam començar a parlar en castellà entre nosaltres i més que ens faci vergonya és perquè se'ns fa raro estrany...

Mustafà: Jo tinc uns amic al carrer ...tots els amics li parlen en castellà, i com a mi aquí em parlaven en català, he après català...

POTSER MOLTA GENT ES PENSA QUE SI ES PARLA CATALÀ S'HA DE DEIXAR DE PARLAR LA PRÒPIA LLENGUA A CASA... I AIXÒ NO DEU SER AIXÍ ...

Elba: Una cosa que no entenc és que molta gent que ve de fora i tria el castellà per parlar. No sé si es pensen que el castellà és més fàcil que el català. Jo no coneixo a casi ningú que hagi vingut ...però la majoria de gent quan ve de fora tria el castellà per parlar...

Maribel: Jo crec que quan ve la gent de fora té més tendència a parlar el castellà, perquè passen i veuen en un mercat que es parla el castellà ...

Elba: Jo trobo que si ara al mercat es comencés a parlar català i vingués algú i es digués aquí en aquest poble es parla català, però no. Aquí es parla castellà i no ho intenten.

US SEMBLA QUE EL CATALÀ ÉS UNA LLENGUA QUE ESTÀ EN PERILL...

Maribel: Si una persona parla castellà, si tu ets catalana crec que li pots parlar en català. I si vas al mercat i vols comprar en català i si no t'entén, doncs li repeteixes en castellà....

Mustafà: Una vegada estàvem amb la colla xerrant i un noi va dir: per què no parlem en català . I van començar tots a burlar-se d'ell. I jo vaig dir per què si el català és l'idioma de Catalunya. I ens vam anar jo i ell perquè ens vam enfadar...

QUÈ US SEMBLA AIXÒ PASSA SOVINT? UNS ALTRES NOIS TAMBÉ M'HO DEIEN...

Maribel: (...) perquè quan anem a l'institut i allà tothom parlarà el castellà, i si comença a parlar el català... no sé de vegades hi ha ...no sé el deixen de costat...

A ALGUNS INSTITUTS M'HAN DIT AIXÒ QUE DIEU, QUE HI HAVIA GRUPS QUE NO RESPECTAVEN ALTRA LLENGUA QUE LA SEVA ...I QUE TENIEN NOMS I TOT... EN SABEU ALGUNA COSA? HI HAVIA ALGUN CONFLICTE....QUÈ EN SABEU VOSALTRES?

Elba: Aquí no passa...al pati tothom parla castellà. Jo no he sentit mai que passi.

Elba: Aquí a l'escola al pati parlen en castellà i a classe en català. És com si estiguin parlant una estona en català i una estona en castellà. Com si aprenguessin les dues llengües. El Mustafà va aprendre català i a l'hora del pati en castellà...

Elba: Si algú no vol escoltar català, doncs que no el senti, però que als altres els deixin parlar català.

VOLEU DIR ALGUNA ALTRA COSA.

Maribel: Jo crec, jo que estic moltes vegades a l'institut... i hi ha gent que arriba a l'institut i només sap parlar el català i els nois i les noies el deixen de costat.

Elba: Quan truco a una nena de la meva classe que és catalana ella m'agafa el telèfon i em parla en català i jo també.

O SIGUI QUE S'ENCOMANA...

Mustafà: ...Com lo que has dit tu de que com més petit ets més ràpid aprens les llengües. La meva germana va començar a 1r d'ESO i jo a P4...Jo estava a 3r i havia après més català que ella.

QUÈ S'HAURIA DE DIR A LES PERSONES QUE DEIXEN DE BANDA AQUELLES QUE PARLEN CATALÀ.

Joana: Jo crec que la persona que l'arracona, a les persones aquestes que parlen català que tindrien que intentar parlar amb ella en català . I les que parlen català que intenti també parlar en castellà i així es poden comunicar.

Maribel: Els nois que facin això amb una altra persona que ve d'un altre país i el deixin de banda que pensin que també els podria passar a ells.

AIXÒ VOL DIR SABER-SE POSAR A LA PELL DE L'ALTRE...

QUÈ US SEMBLA QUE PASSARÀ A L'INSTITUT?

Mustafà: Com hi ha més gent que a l'escola hi ha més gent que parla castellà.

Montse: Gent que conec a l'institut t'expliquen les coses en castellà. Allà es parla més en castellà.

Maribel: ... la meva mare que s'ha enterat així una mica, m'ha explicat que allà a l'institut no és el mateix que a l'escola. Aquí a l'escola parles més en català que en castellà i casi totes les assignatures, menys la classe de castellà, són en català. En canvi m'ha dit la meva mare que l'institut és el 50 per cent.

COM HO VALOREU?

Joana: A mi em sembla bé. Aquí aprens més el català i allà les dues coses.

N'HAVÍEU PARLAT MAI, D'AQUEST TEMA?

Mustafà: Una vegada vam parlar jo els pares, els meus germans i vam dir que per què no parlem el català a casa, però com la meva germana i la meva mare li costa molt, que seguiríem parlant l'àrab.

AGRAÏMENTS.

CEIP CRISTÒFOR MESTRE

6è

Vilafranca del Penedès

Cinta, Laia, Magda, Gal·la, Jimmy, Xavi, Alfons.

VOLDRIA QUE OPINÉSSIU, NO SÉ SI HO HEU SENTIT, ES DIU QUE ARA ELS NOIS I NOIES SABEN ESCRIURE BÉ LA LLENGUA CATALANA I TENEN UNA MOLT BONA COMPRENSIÓ, PERÒ QUE S'UTILITZA MENYS. QUÈ EN PENSEU?

Jimmy: Que s'hauria de parlar una miqueta més el català... que la gent que està a Catalunya hauria de parlar en català i el castellà només a classe de castellà.

Xavi: Que el català és una llengua important i que es tindria que parlar, perquè es parla aquí a Catalunya.

Cinta: Que també es pot parlar en castellà.

QUINA LLENGUA UTILITZEU MAJORITÀRIAMENT

Tots: català

Gal·la: Però els nens que vénen i parlen en castellà... Els que vénen i parlen en castellà se'ls hauria de parlar català, perquè l'apreguessin.

AIXÒ PASSA?

Cinta: No, perquè hi ha gent que els de la classe els parla en castellà i els ja saben aquesta llengua, els tindrien que parlar en català perquè la sapiguessin més.

Alfons: Que hi ha nens a la classe que quan ve alguna persona castellana li parlen en castellà, perquè l'entengui, però li haurien de parlar en català perquè l'apreguessin.

Laia: Jo crec que al començament parlessin en català i si per exemple no entenguessin alguna cosa, en castellà i primer comencéssim més en castellà i després anessin tirant més en lo difícil del català.

VOSALTRES L'ANY QUE VE ANIREU A L'INSTITUT, PENSEU QUE AIXÒ SERÀ IGUAL?

Jimmy: Una miqueta més difícil, ens ficaran més deures.

I PEL QUE FA A LA LLENGUA ...

Tots: Més castellà...

TOTS PENSEU QUE AL MOMENT QUE ANIREU A L'INSTITUT SE SENTIRÀ PARLAR MÉS EN CASTELLÀ. PER QUÈ CREIEU QUE SERÀ. HO HEU SENTIT DIR A ALGÚ?

Laia: Per exemple les meves cosines que fan ESO, però més o menys coneixen amigues que en lloc d'anar a l'escola, amb ESO, han anat a l'institut i allà els parlen més en castellà.

Xavi: El meu cosí que va a l'institut, té amics que aquí tenia en català, té amics en català i castellà, però n'hi ha més en castellà.

Alfons: El meu cosí va a l'institut i tots els amics que té parlen català, però ells parlen castellà. Són catalans, però parlen en castellà.

PER QUÈ CREIEU QUE DEU PASSAR AIXÒ? NOIS QUE PARLEN EN CATALÀ ARA I AQUÍ, ALLÀ PARLEN EN CASTELLÀ... COM ÉS QUE AIXÒ CANVIA A L'EDUCACIÓ SECUNDÀRIA ?

Alfons: Perquè hi ha més immigrant i que potser saben millor el castellà.

Xavi: Que ara faran més classes de castellà i els immigrants parlaran més en castellà que no en català.

Cinta: Jo opino el mateix que l'Alfons.

Gal·la: Jo també.

Laia: Jo crec que es parlarà més en castellà, perquè quan siguem més grans a l'hora d'anar a treballar si solament sabéssim més català que castellà (...) tenir més o menys una igualtat.

CREIEU QUE A TOT ARREU ÉS COM AQUÍ, A VILAFRANCA? ÉS POSSIBLE QUE HI HAGI ZONES QUE ALGUNS NOIS I NOIES ES TROBIN EN MINORIA EN RELACIÓ A LA LLENGUA.

Cinta: Que pels voltants de Barcelona, allà com que hi ha molt més immigrant, tothom parla més en castellà. No saben català, per exemple, a l'Hospitalet de Llobregat no saben el català, llavors la gent parla el castellà.

Jimmy: Als llocs de turisme com que quasi tothom és estranger i casi que no es parla el català, perquè els llocs de turisme casi tothom té un hotel, llavors ha de parlar en castellà, perquè no entenen res de català.

UN LLOC DE TURISME S'HA DE SABER COM MÉS LLENGÜES MILLOR PER PODER ATENDRE A TOTHOM EN LA SEVA LLENGUA...

Jimmy. (...) s'ha de conservar la llengua de Catalunya. Perquè d'aquí pocs anys suposo que es perdrà, perquè cada poc hi ha menys gent...

LLAVORS SI CADA COP HI HA MÉNYS GENT QUE PARLA CATALÀ.... US EXPLICO UNA EXPERIÈNCIA D'UN ALTRE CENTRE. UNA NOIA DE 4T D'ESO SEMPRE PARLAVA EN CASTELLÀ, PERÒ ELLA VOLIA PARLAR EN CATALÀ I ES QUEIXAVA QUE SEMPRE ERA ELLA QUE S'HAVIA D'ADAPTAR ALS ALTRES...

Jimmy: Qui parla en català (...) parlar una miqueta en castellà i els que parlen en castellà tant com puguin en català.

I LES CAMPANYES COM LES VEIEU? SI LES COSES S'IMPOSEN LA GENT LES ACCEPTA? QUÈ S'HAURIA DE FER? HEU PARLAT DE FACILITAT, MANDRA, QUE LA GENT QUE VE DE FORA SE SENTISSIN BÉ I S'ANIMESSIN, COM DEUEN VEURE EL CATALÀ, PASSAT DE MODA? PIJO? ...I ELS CATALANS ...ANTIPÀTICS? AVORRITS...

TOTS HEU NASCUT AQUÍ?

Alfons: . El meu pare és de Granada i la meva mare de Màlaga. Jo vaig néixer aquí.

UN ES POT SENTIR CATALÀ TENINT ALTRES ORÍGENS? A VEGADES POTSER HI HA ALGÚ QUE PUGUI PENSAR...

Laia: El meu pare és de Cáceres i la meva mare de Badajoz .

Cinta: La meva mare és de Còrdova i el meu pare de Santa Margarida i els Monjos.

COM MES LLENGÜES SABEN MILLOR, PERÒ SI CADA VEGADA ES VA PARLANT MENYS EN CATALÀ QUÈ POT PASSAR? VOSALTRES HEU DIT QUE A VEGADES AMB AMICS ES PARLA EN CASTELLÀ, ENCARA QUE L'ENTENGUIN. AIXÒ PASSA TAMBÉ AMB ELS NOIS I NOIES QUE ARRIBEN D'ALTRES PAÏSOS... QUÈ S'HAURIA DE FER?

Jimmy: Que si algú està a Catalunya que parli en català, però si és un català que se'n va a fora de Catalunya que parli en castellà.

AIXÍ LA GENT QUE VE AQUÍ, QUINA LLENGUA SE SUPOSA QUE HAURIA D'APRENDRE?

Tots: El català.

I LES PERSONES QUE PENSEN QUE NO .

Cinta: Que si estan aquí a Catalunya és millor aprendre el català, perquè si es troben amb algú que sap la llengua catalana i no el castellà no s'entendrien molt.

Laia: Que tindrien que parlar el català. L'únic que si no volen parlar el català que fessin un esforç per parlar el català fora de casa i llavors a casa parlar el castellà.

POT SER UNA IDEA...IMAGINEU-VOS QUE VOSALTRE ANEU A VIURE A ANGLATERRA. APRENDREU ANGLÈS, PERÒ A CASA SEGURAMENT CONTINUAREU PARLANT EN CATALÀ ...

Alfons: A casa meva també parlo castellà.

QUÈ DIRÍEU A AQUESTS NOIS I NOIES QUE DIEUN QUE SÓN EXTREMISTES I DIUEN UNS QUE TOT HA DE SER EN CASTELLÀ I NO ENTENEN QUE PUGUI HAVER-HI DIFERENTS LLENGÜES?

SABEU QUANTES LLENGÜES HI HA A ESPANYA ?

Alfons: 4 castellà, català, gallec i Euzkadi (sic).

AIXÒ IMPLICA QUE CADA ZONA TÉ UNA LLENGUA PRÒPIA ...A ALGUNS INSTITUS HI HA NOIS I NOIES QUE DIUEN QUE TOTHOM HA DE PARLAR ESPANYOL I MILLOR QUE NO HI HAGUÉS CATALÀ. QUÈ EN PENSEU? QUÈ ELS DIRÍEU? POTSER PENSEN QUE SI ES PARLA EL CATALÀ ÉS MENYSPREEN LES ALTRES LLENGÜES?

QUÈ US SEMBLA, US HEU QUEDAT PARATS QUE ALGÚ TREBALLI I ES PREOCUPI D'AQUEST TEMA?

Jimmy : Jo ho trobo bé, perquè si hi ha algú català que parla castellà i que ho sent que s'està perdent una llengua i coses d'aquestes, que potser parlarà català.

PODRIA SER UNA MICA DE SENSIBILITZACIÓ... DE VEGADES A LA PREMSA ES PARLA D'AQUEST TEMA .EN SENTIT POSITIU... QUE NO ES DEIXI DE PARLAR EL CATALÀ I AJUDAR LA GENT A PARLAR-LO.

HI HA ALGUN NOIS QUE EM DEIEN QUE ALS INSITUTS HI HAVIA GRUPS RADICALS....EN SABEU ALGUNA COSA? AIXÒ FA BÉ O FA MAL.

Jimmy: . Fa mal a les dues coses, perquè com més llengües se saben, millor.

LES LLENGÜES NO OCUPEN LLOC I RESPECTE LA GENT QUE ELS COSTA DE
VEURE AQUEST EQUILIBIR I AQUESTA TOLERÀNCIA...

Gal·la: La meua iaia fa temps que va vindre aquí. Vivia a Còrdova i ara fa classes de català
per les iaies i cada dia porta deures i li dic que si vol que l'ajudi .

AGRAÏMENTS

CEIP BALTÀ I ELIES

6è

Vilafranca del Penedès

Marcel, Jesús, Tais, Nàdia, Noèlia, Àlex, Emma

RECORDEU QUE FA POC DIES VAU RESPONDRE UNA ENQUESTA....US RECORDEU DE L'ENQUESTA?

Marcel: D'on venien els pares, que si érem catalans o espanyols...

UNA ENQUESTA NO PERMET DONAR EXPLICACIONS, NOMÉS POSAR UNA CREU A ALLÒ QUE ES CORRESPON, EN CANVI AVUI TENIU OCASIÓ D'EXPOSAR I DIR TOT EL QUE PENSEU SOBRE AQUEST TEMA, TOT EL QUE SENTIU SOBRE EL CONTACTE DE LLENGÜES...

DIUEN QUE LA VOSTRA GENERACIÓ ÉS LA QUE SAP O SABEU MÉS EL CATALÀ PEL QUE FA A LA COMPRESIÓ I ESCRIURE'L, EN CANVI EL CATALÀ NO S'USA TANT. QUÈ EN PENSEU?

Marcel. Ara es parla menys el català, en general es parla més el castellà, hi ha que parlar més el català.

Jesús: Que el català i el castellà són iguals . Es parlen igual.

Tais: Jo crec que és igual català que castellà, perquè jo si em pregunten en català responc en català i si em pregunten en castellà, pues responc en castellà.

Marcel: A mi m'agradaria que es parlés català aquí a Catalunya i que al resto d'Espanya es parlés castellà.

SI ELS JOVES SABEN MOLT CATALÀ, PERO NO ES PARLA GAIRE... PER QUÈ DEU PASSAR AIXÒ?

Marcel: No ho sé. Potser hi ha massa gent castellana a Catalunya.

Nàdia: Jo dic que hi ha tants catalans com castellans, iguals.

Marcel: Però es parla més el castellà.

Nàdia: És normal.

Marcel: Normal de què?

AQUÍ HI HA DUES MANERES DE VEURE-HO. PODEU EXPLICAR-HO MÉS?

Marcel: Pues que encara que a Catalunya hi hagi igual de gent catalana que castellana, doncs que es parla més el castellà a lo millor els catalans s'hi han acostumat.

Tais: Jo crec que el castellà serveix perquè si surts fora i hi ha gent que no entén el català i entén el castellà, pues pots parlar el castellà

TOTES LES LLENGÜES SERVEIXEN, NO OCUPEN LLOC, COM MÉS LLENGÜES SE SABEN MILLOR.

QUAN UNA PERSONA HA VINGUT DE FORA, PER EXEMPLE D'ANDALUSIA, I FA ANYS QUE VIU AQUÍ, QUÈ ÉS MILLOR...PARLAR CATALÀ , CASTELLÀ?

ALGUNS ALUMNES D'ALTRES CENTRES ES PENSAVEN QUE PARLAR EN CATALÀ VOLIA DIR RENUNCIAR A UNA ALTRA LLENGUA...

Nàdia: La meva mare és d'Anglaterra i parla bé el català i el castellà, l'anglès millor. Amb el pare català i amb la mare castellà.

Noèlia: La meva mare és d'Andalusia, al cole parlo el català i a casa el castellà.

Tais: Hi ha una nena de classe que parla català i castellà. Però amb la seva mare, que és de Polònia, pues, parla la seva llengua.

Marcel: Aquí a Catalunya si et parla una persona castellana i no entén el català, doncs que li tenim que parlar castellà, però si la persona castellana entén el català li parlem en català.

HI ESTEU D'ACORD AMB AIXÒ? QUÈ OPINEU?

Nàdia. Perquè el vagi entenent i saber-lo parlar.

HI HA UN COSTUM DE PARLAR EN CASTELLÀ A GENT QUE VE DE FORA I NO ENTÉN NI CATALÀ, NI CASTELLA. COM HO VEIEU AIXÒ?

Tais: La Lària no sabia parlar ni castellà ni català i porta dos anys aquí i ja sap parlar català. Les seves amigues la van ensenyar.

Àlex: Jo parlo en castellà.

D'ON ETS?

Àlex: D'aquí de Catalunya. El pares d'Andalusia.

Tais: Si ha nascut aquí podria parlar en català, millor.

EL CURS VINENT ANIREU A L'INSTITUT, OI?

CADASCÚ EXPLICA ON ANIRÀ. UNS A CENTRES PÚBLICS, ALTRES A PRIVATS.

(...)

Tais: Hi ha nens que se't posen xulos i se't posen al davant i diuen que em vaciles, nano...

Àlex: Has de portar roba de xulo.

COM ÉS?

Nàdia: Al petit de 1r d'ESO li ofereixen cigarros i droga. La roba de xulo que ha dit ell és la roba de pantalons acampanat, cadenes, tatuatges a totes parts.

Tais: A l'escola X són més discrets. No parlen d'això de xulo.

Jesús: Un nen es volia suïcidar, m'ho va dir el meu germà.

Emma: A les notícies van dir que un alumne va maltractar el seu professor.

I LA LLENGUA...

Àlex: A mi m'han dit que es parla més en català que castellà.

Nàdia: A mi em van dir que es parlava més el castellà.

AQUÍ AL VOSTRE POBLE NO HI HA CAP PROBLEMA? HI HA GENT QUE PENSA QUE ES PARLA POC O ...

Marcel: Jo voldria que la llengua catalana no es perdés. Per la gent que conec jo, parla més en castellà.

QUÈ S'HAURIA DE FER PERQUÈ LA GENT PARLÉS MÉS CATALÀ. PER QUÈ HI HA GENT QUE NO PARLA EL CATALÀ? PER QUÈ NO EL SAP PROU BÉ O NO VOL PARLAR.-LO...

Tais. Es fan classes de català per les mares, poden venir els qui vulguin, no? Donen un full als nen de totes les classes i demanen si volen fer un curs de català... Però el castellà, també...

(...)

Nàdia : Jo vaig anar a Madrid i tant parlaven català com castellà. (sic) . Per exemple jo amb el meu pare ...

SI AMB ELS TEUS PARES, PERÒ LA LLENGUA QUE ES PARLA A MADRID ÉS EL CASTELLÀ. ÉS LA SEVA LLENGUA.

Marcel: (...) com és que a Catalunya hi ha un a llengua, perquè porten el castellà?

VOLS DIR QUE SI TU VAS A UN LLOC QUE HI HA UNA LLENGUA L'HAS DE PARLAR I LA GENT NO HO FA? QUÈ RECOMANARIES PERQUÈ NO PASSI AIXÒ?

Marcel: Doncs que tindrien que parlar en català si vinguessin aquí. És Catalunya i a Catalunya es parla català.

Nàdia: Que, jo, vale, s'ha de respectar el català, però si hi ha gent que ve d'Andalusia també té que parlar castellà, també els dos idiomes, vale que una mica més el català, però una mica el castellà.

Noèlia: La meva mare està estudiant català i porta dos o tres mesos i ja parla català i amb nosaltres parla castellà.

COM HO VEIEU?

Marcel: No és general que la gent anés a aprendre català a algun lloc.

(...)

Marcel: El català es tindria que aprendre una miqueta, el castellà també.

QUÈ HO DEU FER QUE LA GENT NO S'ANIMI A PARLAR-LO. QUÈ DEU PENSAR, QUE ELS CATALANS SÓN AVORRITS, SI ES COMPAREN AMB ELS ANDALUSOS...DIFÍCIL, FA MANDRA...

Tais: Que no hi ha gent al voltant que li parli.

Nàdia: Iguals.

Tais: Com em passa a mi al meu barri, perquè al meu barri tothom parla en castellà i jo no puc practicar.

Antoni: Allà és sagrat.

Tais: No ho sé, potser hi ha més gent de fora i creuen que és més fàcil el castellà que el català.

Jesús : Això que ha dit de practicar el català és pot estudiar, hi ha llocs...

MOLTES GRÀCIES PER LA VOSTRA PARTICIPACIÓ. HAVIEU PARLAT MAI D'AQUEST TEMA?

Tots: No, i ens ha agradat molt.

CEIP PAU BOADA
6è

Marcel, Sandra, Manel, Màrius, Isabel, Laura, Ramon

VAU CONTESTAR L'ENQUESTA SOBRE EL TEMA DE QUÈ PARLAREM. ARA ES DIU QUE SOU LA GENT QUE SABEU MÉS CATALÀ. EL SABEU ESCRIURE, EL COMPRENEU, A L'ESCOLA US L'HAN ENSENYAT, PERÒ SEMBLA QUE ES PARLA MENYS. VOLDRIEM SABER QUÈ OPINEU DE TOT AQUEST TEMA. PER QUÈ DEU PASSAR AIXÒ?

Marcel: Perquè la gent quan parla castellà s'explica millor.

HO SIGUI QUE LI ÉS MÉS FÀCIL...

Màrius: Jo crec que és perquè hi ha gent que no vol quedar malament davant d'uns altres per parlar castellà i per no parlar català, llavors parla castellà.

Laura: Perquè molta gent d'altres països no l'entén.

Manel: Crec que també influencia molt els pares, perquè si un pare és castellà, doncs ell segurament parlarà més castellà que no pas català.

Ramon: Jo crec que és més fàcil explicar-te en castellà que en català, et lies menys.

Isabel: Jo parlo castellà, però sóc molt catalana, per mi és més fàcil.

Sandra: Jo crec que és els pares, perquè si et parlen en castellà. A veure el meu pare és català i la meva mare castellana i parlen els dos castellà per no liar-me, perquè el català de vegades em lia, i... jo sóc catalana i em passa això.

ALGUNS HEU DIT QUE ÉS MÉS FÀCIL PER TOTHOM... ÉS MÉS FÀCIL EL CASTELLÀ?

Laura: No perquè hay gent que és més fàcil per ella el català.

Marcel: A mi em costa més parlar català perquè ...no a mi no em van ensenyar molt i la meva mare és catalana, però la meva àvia és d'Andalusia i la meva mare no s'ha acostumat a parlar el català.

ALGUNS A CASA PARLEU CASTELLÀ, PERO PARLEU CATALÀ A L'ESCOLA...QUÈ REPRESENTA AIXÒ PER A VOSALTRES

Marcel: Que els professors de mica en mica me'l van ensenyar molt bé i ara, quan vaig a casa d'un amic, que la seva mare és catalana, pues parlo en català.

Ramon: Que el cole ensenyen més català, perquè és la llengua de Catalunya i al col·legi sempre es parla català.

HEU DIT QUE LA GENT QUE PARLA CATALÀ A CASA SEVA, L'ESCOLA ÉS COM UNA CONTINUACIÓ...PERÒ ELS QUE PARLEN CASTELLÀ A CASA, CREIEU QUE ÉS BO QUE A L'ESCOLA EL PUGUIN PARLAR I PRACTICAR?

Màrius: A l'escola també n'hi ha professors que parlen castellà i no parlen català.

HI HA JOVES QUE DIUEN QUE HI HA GENT QUE ES PENSA QUE SI PARLA EN CATALÀ A UNA PERSONA QUE PARLA CASTELLÀ, PERÒ ENTÉN EL CATALÀ, REPRESENTA UNA FALTA DE RESPECTE. PODEU EXPLICAR-HO...

Laura: Es mejor que hablen en català para que vayan aprendiendo porque si no...

QUAN FA QUE HAS ARRIBAT

Laura: Des del primero de curso.

Manel: Hi ha gent castellanoparlants que es pensen que el català és una llengua anticuada i es pensen que el castellà està de moda.

LES PERSONES QUE ARRIBEN ARA PROCEDENTS DE LES NOVES MIGRACIONS, QUINA LLENGUA HAURIEN D'APRENDRE?

Marcel: A classe hi ha un nen de Rússia, Bielorússia, que no sap parlar molt el castellà ni el català i fa quaderns d'aquells senzills en català i va aprenent coses i alguns nens també li diuen...això es diu no sé què.

Manel: A mi em molesta que hi ha nens que vinguin del Marroc, per exemple, i els estiguin ensenyant en català aquí a l'escola, mentre que a fora, al carrer, tothom parla castellà, llavors el nen només sabrà la llengua castellana i el català per molt que li ensenyin...

Laura: Es mejor que le ensenyen primero en castellano i despues en catalán, porque en la calle se pueden relacionar mejor.

QUÈ EN PENSEU?

Màrius: Jo crec que no, perquè aquí estem a Catalunya i primer se'ls hi ha d'ensenyar el català i després les llengües de fora.

HAN SORTIT DUES OPINIONS, PRIMER EL CATALÀI UNA ALTRA EL CASTELLÀ, PERQUÈ ES PUGUIN RELACIONAR MILLOR...PARLEU D'AIXÒ...

Marcel: Que els marroquins... com el castellà hi ha algunes paraules que s'assemblen molt al català, pues primer tindria que aprendre una mica el castellà i després el català.

Màrius: Si ensenyessin primer el català, no sabria castellà i es parlaria més el català.

(...)

HEU DIT TAMBE QUE EL CASTELLÀ ESTAVA MÉS DE MODA. EM PODEU EXPLICAR AIXÒ?

Marcel: Més de moda no, perquè la gent ara no vol aprendre el català (...) vol fer mal...

Manel: No, la gent que ve d'altres països no, d'altres països (...) que no vol aprendre català, perquè no li agrada. La gent castellanoparlant no parla el català perquè el català és una llengua més social, perquè Espanya té una extensió més gran i Catalunya té una extensió més reduïda.

I AIXÒ DE LA MODA ?

Isabel: Perquè és més fàcil i per alguns altres nens és més fàcil castellà que català.

S'HA DIT QUE HI HA GENT QUE NO LI AGRADA PARLAR EL CATALÀ I QUE VOL FER MAL...QUÈ VOLEU DIR?

Ramon: Hi ha gent catalanoparlant que com són de Catalunya no li agrada que hi hagi castellanoparlants i per això hi ha enfrontament entre catalanoparlants, castellanoparlants i per això, hi ha un grupet de castellans que s'enfronten o al revés.

Laura: Perquè els castellans pensen que els catalans som diferents.

DIFERENTS ?

Marcel: Quan la gent de fora ve arriba aquí i parla castellà, els catalans per exemple, diuen aquest és el nostre territori i vosaltres no podeu estar aquí i al revés, si un català va a un altre lloc...

O SIGUI QUE HI HA GENT QUE NO ACCEPTA LA DIFERÈNCIA...

Ramon: Perquè hi ha castellans que com estan a Espanya es pensen que l'única llengua que hi ha a Espanya és la castellana.

PARLEM D'AQUEST ENFRONTAMENT...

Manel: Independentistes i fatxes.

INDEPENDETISTE I FATXES...

Ramon: Hi ha gent que diu que els que parlen molt català són punkarras o catalufos.

Manel: Els pressionen perquè parlin castellà, no els accepten.

Ramon: Com el racisme, però racisme de llengües o sigui uns no toleren que parlin castellà, i altres que parlin català.

Marcel: Et diuen: tu ets un catalufo que sempre parles català...tu no pots...

Laura: Però els catalans es pensen que és un altre país i no estan a gust con els espanyols.

ARA FARÉ D'ADVOCAT DEL DIABLE... SI EL MÓN CADA VEGA ES FA MÉS PETIT... GENT D'AQUÍ FA MOLTS ANYS VA HAVER D'EMIGRAR A ALEMANYA I GENT DEL SUD DE LA PENÍNSULA VAN VENIR AQUÍ...I ARA VE GENT D'ALTRES PAÏSOS...COM POT SER QUE HI HAGI AQUESTS ENFRONTAMENTS? A DARRERA DE LA LLENGUA QUÈ HI HA ?

Marcel: El president de Catalunya diu que li pagaria diners a l'ETA Carod Rovira. I ara Espanya no està amb Catalunya...

Laura: Els catalans es pensen que los espanyols no els importen los demás, sólo ellos.

Sandra: Molta gent dels altres països vénen a treballar aquí, perquè no troben feina i molts li diuen que no perquè són d'altres països.

Marcel: Que els marrocs o marroquins vénen aquí i agafen feina, però fan el que volen i no es comporten com cal.

NO CREIEU QUE DEU HAVER-HI DE TOT... SEMPRE HI HA HAGUT GENT QUE PER GUANYAR-SE LA VIDA HA HAGUT D'EMIGRAR. VEIEM QUE HI HA PROBLEMES...INTOLERÀNCIA, ENFRONTAMENTS, ON PASSA?

Isabel: Aquí a Vilafranca ...a tot el món.

Màrius: Hi han nens que si parles català et rebutgen o t'amenacen ...et diuen eh, tu no puedes hablar catalán.

PER QUÈ DEU SER ?

Tots: No ho saben.

Sandra: Perquè a ells li deuen agradar més el castellà i li fa ràbia que et parlin en català.

Laura: No solo amenacen als catalans, també amenacen als marroquins si parlen el seu idioma i el castellà.

Ramon: Que dic que hi ha gent que parla castellà... que diuen que són més homes, es consideren més forts... com el que fuma.

Laura: I es pensen que els catalans són més dèbils.

Marcel: La gent tota és igual . Alguns són més sensibles, alguns mes forts, però la gent té sentiments.

POTSER ÉS NO ENTENDRE QUE LES LLENGÜES NO OCUPEN LLOC I POTS PARLAR UNA LLENGUA I RESPECTAR L'ALTRA ...

A PART DE LA LLENGUA SI NO OCUPEN LLOC COM MÉS LLENGÜES SE SABEN MILLOR. A DARRERA DE LA LLENGUA HI DUEN HAVER IDEES, QUINES IDEES HI HA AQUÍ DARRERA D'AQUESTS NOIS I NOIS NOIES ...

Laura: Porque piensan que tienen que hablar el idioma que está en su país, no el de otros o de otras comunidades de la comunidad que (cada uno) es. Que hable esa lengua no la de otra.

(...)

Manel: A mi tant me fa que em parlin català, com si em parlin castellà, el que no tolero és que per parlar el català sigui una llengua que un determinat grup de gent no està d'acord, doncs que t'insultin, doncs cadascú té dret a fer el que ell vol.

Laura: La gent, los castellans quan vienen aquí a Catalunya piensan que no les van a aceptar por su lengua y los van a separar de los demás.

Ramon : Perden el seu orgull com a gent forta, si permeten que els altres parlin en català, perden el seu orgull....

I ELS CATALANS TAMBÉ EL PERDEN?

Ramon: Sí també. I si no respectes aquesta idea, pues et peguen o et fan algo.

AIXÍ TANT UNS COM ELS ALTRES SE SENTEN FORTS AMB AQUESTA IDEA ...

Lidia: Els catalans se piensen como ellos estan en Cataluña, en su comunidad, los castellanos van a ser más débiles.

AIXÍ HI HA UNA IDEA DE FORT I DÈBIL COM ES POT SOLUCIONAR ?

Marcel: Intentant parlar les dues llengües i ser amistós amb la gent catalana, conèixer...

O SIGUI CONEIXER L'ALTRE...

Laura: Ponerse todos de acuerdo sobre la mateixa lengua o catalana o castellana.

Màrius: Doncs que si tu parles català i l'altra no en sap gaire de català, tu l'intentes ajudar

VOLEU DIR ALGUNA ALTRA COSA, US PREOCUPA AIXÒ, N'HEU PARLAT ?

Alguna vegada a tutoria.

AGRAÏMENTS

CEIP ESTALELLA I GRAELLS

6è

Vilafranca del Penedès

Marc, Vicky, Àlicia, Ester, Denise, Daniel, Octavi

HEU RESPOST L'ENQUESTA I JA SABEU QUIN ÈS EL TEMA. VOLEM SABER QUÈ PASSA I QUÈ PENSEN ELS NOIS I NOIES DE LA VOSTRA EDAT EN RELACIO A LES LLENGÜES...

DIUEN QUE ELS NOIS I NOIES DE LA VOSTRA EDAT SÓN ELS QUE TENIU MÉS CONEIXEMENTS DE LA LLENGUA CATALANA, L'ENTENEU...PERÒ SEMBLA SER QUE S'UTILITZA CADA COP MENYS...QUÈ EN PENSEU

Daniel: Jo crec que no, perquè el meu cosí va a l'institut i parla sempre el català.

Marc: Home jo crec que sí que és veritat això, perquè yo a vegades parlo amb els amics i quan parlo més el català és aquí a l'escola. Al carrer no molt.

Àlicia: Jo a casa tota la meva família els hi parlo en castellà i ells em parlen a mi. Jo crec que és veritat.

Vicky: Al carrer hi ha bastantes persones que parlen català, però més en castellà.

Denise: Conec més gent que parla el castellà.

Ester: Jo opino... també que jo trobo més gent que parla castellà pel carrer que per aquí al col·legi. A l'escola se sent més el català.

Octavi: És que és veritat al carrer hi ha molt més castellà que no pas català. Hi ha més moda de castellà que no pas català.(...) Jo crec que és això, la moda o que vénen més gent de fora de Catalunya i llavors, doncs, com que hi ha més gent de fora de Catalunya que catalans, llavors parlen castellà.

SEMBLA SER QUE AQUÍ A L'ESCOLA SE SENT MÉS CATALÀ QUE AL CARRER...

Denise: A demés aquí a l'escola, quan s'ajunten grups de catalans i hi va algú castellà, parlen castellà.

I QUÈ PENSEU QUE PASSA ? COM HO VEIEU?

Ester: Jo crec que està bé, perquè així sabrien un altre idioma a part del català.

QUI SABRIA UN ALTRE IDIOMA?

Ester: Els que parlen català.

Daniel : Jo també crec que està bé per educació . Si et parlen en castellà...

HEU DIT SERVEIX PER APRENDRE CASTELLÀ I ES PARLA PER EDUCACIÓ...

Miquel : Jo crec que està bé que quan vingui un que parla castellà i no sap català que parli als que saben que no parla català (li parlin) castellà, però jo crec que deixen una mica de banda parlar el català.

ARA HA SORTIT EL FET DE DEIXAR DE BANDA EL CATALÀ. QUÈ CREIEU SOBRE AQUEST ASPECTE, QUINA OPINIO EN TENIU?

Denise : El que he dit abans, que un grup de catalans, si hi ha un castellà segueixen parlant el castellà ...

Octavi: Jo visc a un barri d'aquí a Vilafranca i tinc uns quants amics... n'hi han dos que són castellans i un altre amic i jo som catalans, quan parlem jo i ell parlem català, però quan parlem amb els altres, parlem castellà perquè ens dóna la sensació que no ens entenen, encara que sí, que ens entenen, però...

Ester: Jo també crec que si deixem de costat el català, sabrem més castellà que català . I llavors...

SABER LLENGÜES NO OCUPA LLOC, POTSER CAL QUE UNA COSA NO ENS FACI PERDRE L'ALTRA...

Vicky....Que jo tinc dos amigues de ma mare que són d'Espanya, una de Leon i una d'Astúries i que parlen en castellà i van a classes de català i a mi em parlen en castellà i jo dic si em poden parlar en català, perquè així n'aprenen i a mi em va millor.

ARA HA SORTIT AJUDAR A APRENDRE, EDUCACIÓ... QUÈ EN PENSEU?

Marc: Quan fem les classes aquí a l'escola, parlo en català, però aquí, al pati, amb els amics parlo el castellà.

Octavi: Que jo això d'ensenyar a les altres persones que parlin castellà jo ho trobo bé. És igual a aquell anunci que diuen "Ajuda'm, parla'm en català". Encara que no el sàpiguem però, a poc a poc, si tu vas dient paraules llavors ...

COM VEIEU AQUESTA OPINIÓ DE L'OCTAVI?

Tots: Molt bé.

I ALESHORES, LA IDEA DE L'EDUCACIÓ ...

Octavi: Al col·legi, al casal d'estiu...allà, encara que siguis castellà, allà t'ajuden bastant a aprendre català.

I SI UNA PERSONA NO ENTÉN NI EL CATALÀ NI EL CASTELLÀ?

Tots: Consultar el diccionari, a casa teva ...

LES LLENGÜES NO OCUPEN LLOC, PERÒ SI ALGUNES ES PERDEN TAMBÉ PERDREM UN PATRIMONI...

Marc: Jo tinc un amic que ve del Marroc i a vegades li pregunto com es diu aquesta paraula i ell m'ho diu amb marroc (sic) i a vegades ell em diu com es diu una paraula, com es diu en català i yo li dic. Igual que l'Aja ...

Vicky: És marroquina, però va néixer aquí.

ALGUNS NOIS I NOIES D'ALGUN INSTITUT M'HAN DIT QUE, DE VEGADES, HI HA GRUPS QUE PORTEN MALAMENT EL CONTACTE DE LLENGÜES I QUE HI HA ENFRONTAMENTS?

Octavi: Independents i fatxes. Per exemple, jo encara no vaig a l'institut, però sé que alguns amics meus no saben com parlar, perquè si senten parlar d'una manera s'enfaden amb ells

i si senten parlar d'una altra, s'enfaden, perquè hi ha gent que només vol saber una llengua, (...) hi ha uns que són els castellanoparlants, els defineixo com a fatxes i els altres independents. Jo trobo que tampoc es té que arribar a aquest punt. Les dues coses es poden aprendre. No cal tindre només una llengua... com més millor.

Alicia: Jo no em defineixo d'una o altra (...) Jo veig a persones que estan parlant castellà, vaig i parlo castellà. Veig a unes altres que parlen català i vaig a parlar-lis català.

Ester: Jo m'ajunto amb un grup i si són castellans, parlo també en castellà i si són catalans també els hi parlo en català.

Daniel: Això lo que ha dit l'Octavi de que només volen aprendre una llengua no em sembla bé, perquè vas pel carrer i veus un cartell que està en castellà i el pinten i el posen en català...

Miquel: Lo que ha dit l'Octavi de l'institut del fatxes... que yo a vegades he vist que passava per allà a l'institut, hi havia un nen que venia del Marroc i uns altres que eren fatxes o com es considerin que el pegaven...

TU HO HAS VIST AIXÒ?

Vicky: No està bé que s'insultin els castellans amb els catalans. Està bé que la gent parli amb un altre idioma i que en vagin aprenent mica en mica...

Ester: Jo he trobat a nens que vénen d'altres països i els deixen de costat, perquè no saben parlar català ni castellà.

AIXÍ ELS FATXES I INDEPENDENTS NO ES RESPECTEN I VOLEN IMPOSAR NOMÉS LA SE VA LLENGUA... PERÒ HI HA GENT QUE NO RESPECTA PERSONES QUE HAN VINGUT D'UNS ALTRES PAÏSOS...

Daniel: Crec que no està bé pegar, perquè tots som iguals, tots som persones.

Octavi: Té que haver igualtat d'oportunitats, que tothom tingui les mateixes oportunitats, (...) perquè si un vol parlar castellà està bé que el parli, però també té que parlar català, perquè no existeix només una llengua, n'existeixen moltes. No les conec totes, jo clar, però com més llengües aprenguin millor. No s'ha de ser d'aquesta manera i tampoc s'ha de ser racista. Aquí a l'escola tenim un mural que diu ni tot és blanc ni tot és negre.

Marc: Jo també he vist la cançó de l'Octavi i jo sé, perquè a vegades jo ho he vist que peguen els moros i això...

QUÈ S'HAURIA DE FER AMB TOTA AQUESTA GENT QUE TÉ AQUESTES ACTITUDS?

Denise: Que parlen una llengua, però també l'altra perquè som a Catalunya.

DIUEU QUE HI HA COMPANYYS QUE NO REBEN BÉ NOIS D'ALTRES PAÏSOS I QUE SÓN INTOLERANTS TAMBÉ AMB LES LLENGÜES. COM ES POT CANVIAR?

Octavi: Hi ha poca consciència. Ells no s'imaginen... ells només pensen amb ells mateixos.

AIXÍ ES PENSA POC EN L'ALTRE, NO SE SAP POSAR A LA PELL DE L'ALTRE...

Denise: Aquí hi havia una nena que era d'un altre país i l'Ester i jo vam anar a entendre el que li passava, però ella no volia.

POTSER TENIA POR I VERGONYA, NO?

Ester: Vaig trobar una noia d'un altre país i li vaig preguntar què li passava i s'escapava i em va dir que tenia por que li fes mal.

Daniel: Perquè l'han volgut pegar...

Ester: No es fia de ningú.

Alícia: Lo que haurien de fer és dir-li a les persones que tenen por que no totes les persones són iguals.

Marc: Per exemple hi ha un fatxa que està allà pel camí i veu a un del Marroc i li diu... tu ets del Marroc (...) si veuen algú que parla català van a per ell i li diuen et tindrem que pegar, perquè parles en català i no ens agrada aquest idioma. És lo que diuen i a vegades també pot ser al revés, perquè són independents que veuen a un que està parlant en castellà i li diuen: et tenim que pegar, perquè parles en castellà i no ens agrada aquest idioma.

ÉS AIXÍ?

Tots: Sí.

Marc: I a vegades es forma una baralla entre els independents i els fatxes, perquè no els hi agrada l'idioma.

AIXÍ A PART DEL PROBLEMA DEL RACISME HI HA EL PROBLEMA DE LA LLENGUA (...)

Denise: Fatxa és castellà i que passa de tot. Va a col·legi, passa de tot i no fa res. Com diu el mestre a calentar la cadira.

Marc: Jo si vols t'explico lo que vol dir independent. Independent vol dir lo mateix que ha dit la Denise, però en comptes de parlar castellà, parla català. A vegades jo he vist a la paret puto fatxes de merda i estava escrit pels independents. I També al revés...

Octavi: Jo crec que els independents... els dos són malament, però jo crec que l'independent una mica més, perquè... a veure Catalunya està dintre d'Espanya. Jo no vaig amb cap eh? Però... a veure Catalunya està dintre d'Espanya, llavors ells només volen parlar català, vale, perquè estem a Catalunya, però si una persona va a fora d'Espanya, parlarà l'espanyol...

Denise: Em sembla que això de parlar català, doncs quan estava Franco, no? Tots parlaven castellà i no deixaven parlar català.

QUAN VIVIA FRANCO... QUÈ EN SABEU?

Vicky: la ... ens va explicar que era dolent, bueno el que manava i no deixava a ningú parlar en català i només deixava parlar castellà.

Daniel: En el llibre crec que posava que era feixista.

Octavi: Franco va pujar al poder, perquè va guanyar la guerra civil, però molta gent té una idea equivocada de Franco. Jo no estic amb ell eh? Però...que tot lo dolent de Franco només s'explica, però alguna cosa bona devia de fer? Vale que era bastant dolent, però què passa que no hi ha coses bones a les persones...

Marc: A mi m'ha dit la meva mare que Franco era dolent, però encara qui era més dolent era Hitler que era el màxim dirigent dels nazis.

AIXÍ HI HA UNS FATXES QUE PARLEN CASTELLÀ I UNS INDEPENDENTISTES QUE PARLEN CATALÀ. QUÈ VOL DIR QUE AQUESTA GENT QUE S'ESCUDEN AMB LA LLENGUA TENEN UNA IDEOLOGIA ...

Denise: Jo parlo català i no sóc fatxa.

Marc: A mi em fa por anar a l'institut(...) perquè a veure si estic parlant en castellà i em vénen uns independentistes i em diuen que vas parlant en castellà o al revés, estic parlant en català i vénen uns fatxes, igual que vas parlant en català...

US FA POR ?

Tots: Sí.

Denise: Fa por, perquè si parles amb una persona et vinguin un gamberros ...

Marc: Jo tinc un amic que el seu germà li va donar una samarreta que posava el signe de nazi i un dia la va portar a l'institut i li van acorralar set que eren independents. Li van dir "no vull tornar-te a veure amb aquesta samarreta mai més". Eren de 4t d'ESO i ell era de 3r.

Denise: Els trobo xulos, perquè tu pots portar la roba que et dóna la gana.

Ester: Jo coneixo un nen que va a futbol que es diu X i també és un independentista d'aquests que solament parla català i passa de parlar castellà. Passa dels estudis i passa de tot, solament fa el xulo pel carrer.

(...)

Denise: Hi ha de tot. Pot ser un que respecti les llengües i fatxa, no mandrós que no fa res.

Marc: Jo vui dir una cosa que encara no hem dit dels fatxes i independentistes... que porten la seva manera de vestir. Yo veig moltes persones que es poden notar com són si són fatxes o independentistes, perquè hi ha gent que porten la samarreta d'Espanya i posa España. Aquests vol dir que són fatxes, els independentistes porten com unes bufandes per aquí, els pantalons que els tenen molt a baix i botes. Es volen diferenciar.

Ester: Però hi ha gent que li agrada i no són d'aquests...

Alicia: Jo no vull dir dels independentistes, Jo vui dir dels marroquins. Una vegada al cole van venir unes noies i ens van explicar que la roba no la portaven, perquè les obligaven sinó que era per la religió.

Vicky: Això que diu el Marc ... el mocador que és el palestí. El meu germà també el porta...

AIXÍ PER ALGUNES PERSONES SIGNIFICA UNA MANERA DE PENSAR I PER A D'ALTRES UNA MODA...

Marc: El pentinat és molt estrany... se'l pinten...

HI HA MOLT DE RACISME I COM ÉS QUE ES LLIGA AMB LES LLENGÜES ...ELS QUE PARLEN CASTELLÀ, NO ENTENEN QUE HI HA GENT QUE VULGUI PARLAR EL CATALÀ I ELS CATALANS...

(...)

Marc: Pot ser gent que vinguin d'un altre poble, que només sap parlar el castellà i vol intentar aprendre el català, però com que és difícil i ho deixen i llavors es tornen fatxes. A vegades la gent que ve de Cadis li sembla que el català és un idioma molt difícil i llavors ja no vol saber res d'ell. No s'esforcen prou.

(...)

MOLTES GRÀCIES

NOTA:

Els noms de les persones entrevistades no es corresponen als noms reals. Han estat canviats.

9.2. ANNEX 2

Graella entrevistes

Torn de paraula

Noms								
	1	2	3	4	5	6	7	Observacions
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								

9.3. ANNEX 3

ENQUESTA: alumnat 6è d'educació primària

Escola: _____

1. Has estudiat tota l'Educació Primària en aquest centre? ☐ Sí ☐ No

a) Si la resposta és No, digues a quin centre escolar vas estudiar i la població

Centre: _____ Població: _____

2. A part de les classes de llengua catalana, castellana i estrangera, els/les mestres que has tingut durant aquest curs escolar de primària, en quina llengua t'han explicat i t'expliquen les matèries?

- ☐ Sempre o gairebé sempre en català
- ☐ Sempre o gairebé sempre en castellà
- ☐ Aproximadament igual, en català i en castellà

3. A l'escola en quina llengua parles als mestres, fora de classe?

- ☐ Sempre o gairebé sempre en català
- ☐ Sempre o gairebé sempre en castellà
- ☐ Aproximadament igual, en català i en castellà

4. A l'escola en quina llengua parles amb els companys i companyes?

- ☐ Sempre o gairebé sempre en català
- ☐ Sempre o gairebé sempre en castellà
- ☐ Aproximadament igual, en català i en castellà

5. Creus que el pròxim curs a l'institut es parlarà en català més que a l'escola primària o menys?

- ☐ Molt més
- ☐ Més
- ☐ Igual
- ☐ Menys
- ☐ Molt menys

DADES FAMILIARS

PARE

6. Lloc de naixement del pare:

- ☐ Catalunya
- ☐ Resta de l'estat espanyol
- Altres: _____

7. Sap parlar el català, ell? ☐ Molt bé ☐ Bé ☐ Regular ☐ Malament

8. En quina llengua et parla, a tu? ☐ En català ☐ En castellà. Altres: _____

9. En quina llengua li parles, a ell? ☐ En català ☐ En castellà. Altres: _____

MARE

10. Lloc de naixement de la mare: ☐ Catalunya ☐ Resta de l'estat. Altres: _____
11. Sap parlar el català? ☐ Molt bé ☐ Bé ☐ Regular ☐ Malament
12. En quina llengua et parla, a tu ☐ En català ☐ En castellà. Altres: _____
13. En quina llengua tu li parles, a ella? ☐ En català ☐ En castellà. Altres: _____
14. Quina llengua parlen entre ells dos, el teu pare i la teva mare?
☐ Català ☐ Castellà ☐ L'un en català i l'altre en castellà. Altres: _____
15. Quants germans o germanes tens: _____
16. Entre vosaltres, com us parleu?
☐ En català ☐ En castellà ☐ En totes dues llengües, indistintament. Altres: _____

3. DADES INDIVIDUALS

17. Lloc de naixement teu:
☐ Catalunya ☐ Resta de l'Estat espanyol ☐ Altres: _____
18. Si no has nascut a Catalunya, a quin any vas venir-hi? 19__ ... 20__
19. Aquest curs a part de les classes específiques de llengua, quines de les següents assignatures reps en català? ☐ C. Naturalesa ☐ C. Socials ☐ E. Física ☐ Ètica
☐ E. Plàstica ☐ Matemàtiques ☐ Informàtica ☐ Música ☐ Tutoria. ☐ _____
20. Entens el català parlat? ☐ Molt bé ☐ Bé ☐ Regular ☐ Malament
21. Saps parlar en català? ☐ Molt bé ☐ Bé ☐ Regular ☐ Malament
22. Si no has après el català dins de la pròpia família, com l'has après o l'estas aprenent?
 Respon a totes sí o no).
- A través de:
- a) l'escola primària ☐ Sí ☐ No
- b) els amics i les amigues ☐ Sí ☐ No
- c) el barri, el carrer ☐ Sí ☐ No
- d) els mitjans de comunicació audiovisuals (ràdio, televisió) ☐ Sí ☐ No
- e) l'institut ☐ Sí ☐ No

23. A les persones que t'agraden si són catalanoparlants, en quina llengua els parles?

☐ En català ☐ En castellà . Altres _____

24. A les persones que t'agraden si són castellanoparlants, però entenen el català, en quina llengua els parles?

☐ En català ☐ En castellà . Altres _____

25. En general en quina llengua parles amb els companys i companyes de l'escola?

☐ Només castellà. ☐ Més català que castellà ☐ Més castellà que català

☐ Només català.

26. A les altres persones com els parles (Respon a totes, sí o no)

a) Sempre en català a tothom ☐ Sí ☐ No

b) Sempre en castellà a tothom ☐ Sí ☐ No

c) En català, si sé que són catalanoparlants ☐ Sí ☐ No

d) En castellà, encara que sàpiga que són catalanoparlants ☐ Sí ☐ No

e) En català, si veig que l'entenen, encara que ells només parlin castellà ☐ Sí ☐ No

f) En castellà, si són castellanoparlants, encara que entenguin el català ☐ Sí ☐ No

g) Sempre en castellà, a tots els castellanoparlants ☐ Sí ☐ No

27. En una classe feta pel professor o professora en català, en quina llengua expresses els dubtes, demanes aclariments o respons les seves preguntes?

☐ En català ☐ En castellà

28. . En una classe feta pel professor o professora en castellà, en quina llengua expresses els dubtes, demanes aclariments o respons les seves preguntes?

☐ En català ☐ En castellà

29. En quina llengua parles al professor/a de català a fora de l'aula?

☐ En català ☐ En castellà

30. En quina llengua parles als professorat que imparteix la seva assignatura en català, a fora de l'aula? ☐ En català ☐ En castellà

31. En quina llengua parles als professorat que imparteix la seva assignatura en castellà, a fora de l'aula? ☐ En català ☐ En castellà.

32. A l'escola, en quina llengua sents que parlen els teus companys i companyes de classe?

- ☐ Sempre o gairebé sempre en català
- ☐ Sempre o gairebé sempre en castellà
- ☐ Aproximadament igual en català i castellà

33. Quines altres llengües sents parlar a l'escola, a l'institut? _____

34. A l'escola, a l'institut en quina llengua et parlen els companys i companyes de classe?

- ☐ En català ☐ En castellà . Altres: _____

35. Fora del centre educatiu, en les altres activitats quotidianes, esbarjo...En quina llengua sents que parlen

- ☐ Sempre o gairebé sempre en català
- ☐ Sempre o gairebé sempre en castellà
- ☐ Aproximadament igual en català i castellà . Altres: _____

36. Els teus amics i amigues amb qui surts i et diverteixes habitualment són:

- ☐ Tots catalanoparlant
- ☐ Manoritàriament catalanoparlants
- ☐ Majoritàriament castellanoparlant
- ☐ Tots castellanoparlants

Altres: _____

37. Escoltes la ràdio sovint? ☐ Sí ☐ No

38. Els programes que escoltes a la ràdio són:

- ☐ Tots en català ☐ Més en català que en castellà
- ☐ Més en castellà que català ☐ Tots en castellà

39. Veus generalment la TV. ☐ Sí ☐ No

40. Veus alguns programes de televisió en català? ☐ Sí ☐ No ☐ Alguna vegada

41. En quina llengua et va més bé parlar?

- ☐ En català ☐ En castellà ☐ Igual en català que en castellà

Altres: _____

42. En quina llengua prefereixes que t'expliquin les diferents matèries?

- ☐ En català ☐ En castellà ☐ Igual en català que en castellà

43. Com creus que saps parlar el català, tu? ☐ Molt bé ☐ Bé ☐ Regular ☐ Malament
44. Com creus que saps parlar el castellà, tu? ☐ Molt bé ☐ Bé ☐ Regular ☐ Malament
45. Puntua de l'1 al 10 la importància de saber parlar correctament el català i saber-lo utilitzar en qualsevol situació : _____
46. Consideres important que a l'escola es parli i es pugui practicar el català?
☐ Sí ☐ No
47. Creus que escrius més bé el català que no pas el parles ☐ Sí ☐ No
48. A part de l'escola, al teu barri, al poble, tens possibilitat de practicar-lo:
☐ Molt ☐ Poc ☐ Gens

4. ACTITUDS

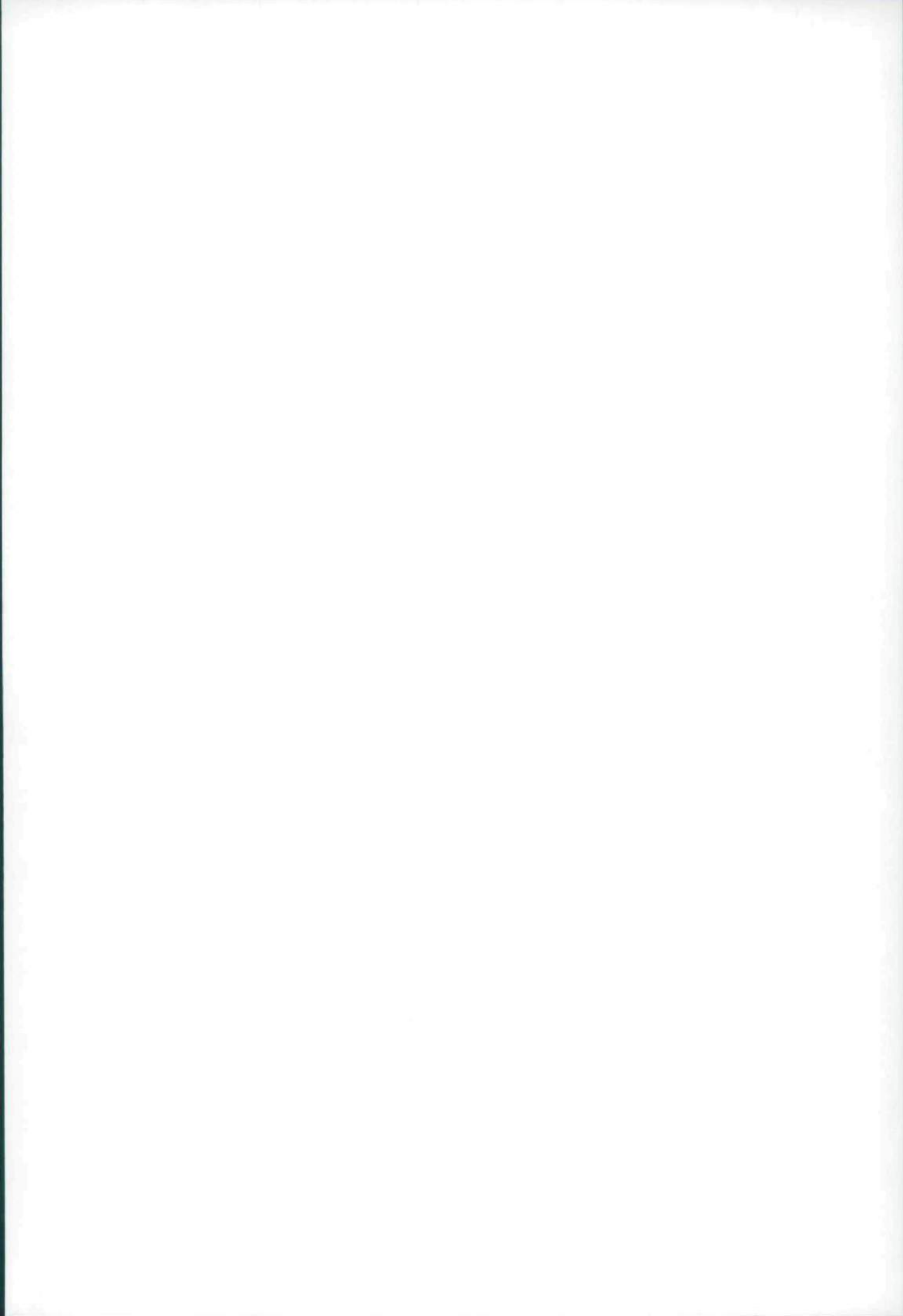
49. En la teva feina, en la universitat, etc., com creus que parlaràs tu en el futur?
☐ Només en castellà
☐ Més en castellà que en català
☐ Més en català que en castellà
☐ Només en català
50. Et serà útil saber parlar i escriure el català? ☐ Sí ☐ No
51. Penses que la gent que sap parlar i escriure en català correctament té més oportunitats de trobar feina? ☐ Sí ☐ No
52. A la llarga, quina llengua creus que hauria de predominar a Catalunya?
☐ Català ☐ Castellà ☐ Català i castellà indistintament
53. Els catalanoparlants han de parlar en castellà als castellanoparlants que ja fa temps que viuen a Catalunya? ☐ Sí ☐ No
54. Els castellanoparlants que ja saben el català l'haurien de parlar amb normalitat amb els catalanoparlants? ☐ Sí ☐ No
55. Els catalanoparlants, quan senten que l'interlocutor parla en castellà sovint canvien de llengua i parlen en castellà, encara que vegin que els entenen. Com ho veus?
☐ Adequat ☐ Inadequat
56. Els castellanoparlants que saben parlar en català els costa canviar de llengua quan es dirigeixen a una persona catalana. Com ho veus? ☐ Adequat ☐ Inadequat
57. El català és una llengua que només serveix a l'hora de classe de català? ☐ Sí ☐ No
58. El castellà és una llengua més de moda que el català? ☐ Sí ☐ No

59. És possible sentir-se català sense saber parlar en català? ☐ Sí ☐ No
60. Seria bo que a Catalunya tothom sabés parlar i escriure correctament en català?
☐ Sí ☐ No
61. Penses que és natural que els catalanoparlants parlin en català a tothom?
☐ Sí ☐ No
62. Seria natural que així com el castellà és l'única llengua oficial a les terres de parla castellana, el català fos l'única llengua oficial a les terres catalanes? ☐ Sí ☐ No
63. En una reunió on hi ha persones castellanoparlants que encara no entenen el català, ¿quina solució et sembla més correcta?
☐ Continuar parlant en català, com si res
☐ Continuar parlant en català, però molt més a poc a poc i aclarint-los els dubtes que poguessin tenir
☐ Parlar tots en castellà
64. Creus que totes les llengües tenen la mateixa importància i són un patrimoni cultural que cal respectar i intentar conservar? ☐ Sí ☐ No

Adaptació de l'enquesta de BASTARDAS, Albert a *La bilingüització de la segona generació immigrant*. Barcelona: La Magrana.

NOTA:

El model d'enquesta per a 4t d'ESO i 2n de batxillerat és el mateix, només canvia la formulació de les preguntes 1 i 2 relacionades amb l'escola primària i la 19 corresponent als currículums.





Camí, 1967
0,4 x 27 x 9 cm
Joan Brossa

